
CORONAVIRUS/COVID-19 GUIDANCE FOR RE-OPENING & OPERATING SWIMMING POOLS IN SHARED RESIDENTIAL SETTINGS

BACKGROUND

COVID-19, the disease caused by the novel coronavirus, SARS-CoV-2, is a respiratory illness that is spread through the air via respiratory droplets from an infected person or by touching contaminated surfaces. It is not likely spread through properly maintained and disinfected pool water. Symptoms of the virus include fever, cough, and/or shortness of breath.

With summer, comes warmer weather, and the desire for communities to congregate around their community pools, including those in apartments, condominiums, and homeowner's associations. This can have the potential of increasing COVID-19 transmission. The below checklist describes the steps that owners and operators of swimming pools in residential settings (HOAs, apartments, mobile home parks, and condominiums) must take to help prevent the spread of COVID-19 by focusing on social distancing, sanitation, communication, and workplace practices.

Please note: This document may be updated as additional information and resources become available. Please visit www.vcemergency.com regularly for any updated changes to this document and for all other COVID-19 updates in Ventura County.

All pool facilities covered by this guidance must implement all applicable measures listed below and be prepared to explain why any measure that is not implemented is not applicable to the facility.

Social Distancing Protocol for Swimming Pools in Shared Residential Settings

Facility Name:

Facility Address:

Facilities shall implement all measures listed below and explain why any measure that is not implemented is not applicable to that facility.

Measures to Ensure Social Distancing

- Implement a monitored appointment/reservation system to limit use of the pool facility to a small number of household groups that live on the property at a time. The system should encourage members of the same household to use the facility at the same time and should ensure that household members always maintain 6 feet apart from members of other households. Describe the appointment/reservation system:

Examples of appointment/calendar apps are [Google Calendar](#) and [Microsoft](#) with free [Office365](#). Please note these apps have not been tested by this Division.

- Limit the number of persons allowed into the pool area at any time to 50% of the maximum pool capacity, which is _____. The number of individuals allowed at any given time shall be posted at the entrance to the pool area.
 - Spa is ___closed or ___limited to one household at a time, and signage is posted.
 - It is recommended that a designated onsite manager or other responsible person be responsible for monitoring and ensuring that the maximum number of pool users, either on the pool deck, or in the swimming pool, as set forth is not exceeded. The designated person should also be responsible to ensure that all interim guidelines are adhered to daily.
 - Tables, chairs, and loungers placed at least 6 feet apart, and any furniture that cannot be properly distanced is stored/secured in a manner to prevent use.
 - Large groups/pool parties are prohibited. Pool area use is limited to physical/therapeutic activities only.
 - For those facilities that lack on-site restrooms for hand washing, hand sanitizer is provided at the following location _____.
-

Disinfection Protocol, Requirements, and Oversight

- Conduct a pool safety check to ensure pool chemistry is adequate for disinfection, and the pool has been evaluated for safety equipment (rescue pole with body hook and life ring).
 - Proper operation and maintenance should inactivate the novel coronavirus in the water.

- An [EPA-approved disinfectant](#) is frequently used to disinfect all handles/doorknobs, latches, pool/spa handrails, pool grab rails, ADA lifts, light switches, faucets, dispensers, tables, chairs, and countertops on the following schedule:
 - Gate handles, doorknobs, & fob readers: _____
 - All other latches, doorknobs/handles: _____
 - Handrails & grab rails: _____
 - ADA lifts: _____
 - Light switches: _____
 - Faucets, handles, & dispensers in restrooms: _____
 - Tables, chairs, countertops: _____
 - Other: _____: _____
 - Ensure facility has adequate shared equipment for patrons, such as kickboards, pool noodles, float toys, water dumbbells, etc. to minimize sharing whenever possible. Limit use of the equipment to one patron at a time and disinfect the items after each use. Individuals should bring their own towels to the pool and not share with individuals from other households.
 - Water slides are prohibited.
 - No food or beverages can be distributed on pool decks with others, and household members cannot share any food or beverages with non-household members.
 - Person(s) has been designated to develop, implement, and enforce the sanitation/disinfection protocol for the pool facility.
 - Person has been designated to be responsible for monitoring restroom and changing facilities to ensure the facilities are fully stocked with toilet paper, soap, paper towels, and running water.
 - Frequency of stocking, cleaning, and disinfecting the restrooms and changing facilities increased based on the volume of the pool and pool use. Restrooms and changing facilities are stocked, cleaned, and disinfected on the following schedule:
 - Restrooms: _____
 - Changing facilities: _____
 - Other: _____: _____
 - Restrooms and showers are frequently disinfected, and restroom ventilation systems are operating properly.
 - Sanitizing/disinfection wipes provided for pool users to disinfect high-contact touchpoints before and after use.
 - Ventilation systems of indoor spaces shall operate properly.
 - Increase introduction of outdoor air as much as possible by opening windows and doors, using fans, or other methods. ***Do not open windows and doors if doing so poses a safety risk to staff, residents, or swimmers.***
-

Measures that Communicate to the Public

- Signage shall be posted at each entrance into the facility informing all employees and pool users that they should:
 - Avoid entering the facility if they have symptoms consistent with COVID-19;
 - Maintain a minimum 6-foot distance from one another;
 - Wash their hands frequently or use hand sanitizer upon entering into the facility; and
 - Not shake hands or engage in any unnecessary physical contact.
 - Signage indicating the maximum number of people allowed into the pool area at any one time.
 - Spa signage indicating whether the spa is ___closed or ___limited to one household at a time.
 - A copy of this protocol is posted at all entrances into the facility.
-

Measures to Protect Employee Health

- Employees who can carry out their work duties from home have been directed to do so.
- All employees have been told not to come to work sick.
- Symptom checks are being conducted before the employee enters the workspace. Symptoms include, but are not limited to, a cough, shortness of breath, fever, or others. Temperature checks should be conducted if feasible.
- All workstations are separated by at least 6 feet.
- Employees are allowed frequent breaks to wash their hands.
- Soap & water are available to employees at the following location(s):

- Hand sanitizer is available to employees at the following location(s):

- Disinfectant and related supplies are available to employees at the following location(s):

- Lifeguards who are actively guarding are not also expected to monitor handwashing, use of face coverings, or social distancing of others.
 - Designate another employee to monitor implementation of social distancing protocols. All employees should know who this person is and how to contact that person.
- Shifts are staggered or rotated to limit the number of employees present at the facility at the same time.

- Breaks are staggered to ensure that six (6) feet between employees can be maintained in break rooms at all times.
 - Employees are prohibited from eating or drinking anywhere inside the workplace other than designated break rooms to assure that face coverings are worn consistently and correctly.
 - Copies of this protocol have been distributed to all employees.
 - Upon being informed that one or more employees test positive for, or has symptoms consistent with COVID-19, the employer has a plan or protocol in place to have the case(s) isolate themselves at home and require the immediate self-quarantine of all employees that had a workplace exposure to the case(s). The employer's plan should consider a protocol for all for all quarantined employees to have access to or be tested for COVID-19 in order to determine whether there have been additional workplace exposures, which may require additional COVID-19 control measures.
 - All policies described in this checklist, other than those related to terms of employment, are applied to staff of delivery and any other companies who may be on the premises as third parties.
 - Optional – Describe other measures: _____
-

Measures that Ensure Equitable Access to Critical Services

- Services that are critical to residents/patrons have been prioritized.
 - Measures are instituted to assure access to services for residents/patrons who have mobility limitations and/or are at high risk in public spaces.
-

General Restrictions

- Use of spray grounds or water features is prohibited.
- Use of drinking fountains is prohibited. Users are encouraged to bring their own water in a non-glass container.

*Any additional measures not included here should be listed on separate pages, which the facility shall attach to this document.

You may contact the following person with any questions or comments about this protocol:

Name:

Phone Number:

E-mail:

CORONAVIRUS / COVID-19 ORIENTACIÓN PARA LA REAPERTURA Y OPERACIÓN DE PISCINAS EN INSTALACIONES RESIDENCIALES COMPARTIDOS

ANTECEDENTES

COVID-19, la enfermedad causada por el nuevo coronavirus, SARS-CoV-2, es una enfermedad respiratoria que se transmite a través del aire por gotas respiratorias de una persona infectada o al tocar superficies contaminadas. Es probable que no se propague a través del agua de la piscina mantenida y desinfectada adecuadamente. Los síntomas del virus incluyen fiebre, tos y/o dificultad para respirar.

Con el verano, llega el clima más cálido y el deseo de que las comunidades se congreguen alrededor de sus piscinas comunitarias, incluidas las de apartamentos, condominios y asociaciones de propietarios. Esto puede tener el potencial de aumentar la transmisión de COVID-19. La siguiente lista de verificación describe los pasos que los propietarios y operadores de piscinas en entornos residenciales (HOA, apartamentos, parques de casas móviles y condominios) deben tomar para ayudar a prevenir la propagación de COVID-19 enfocándose en el distanciamiento social, el saneamiento, la comunicación y prácticas laborales.

Tenga en cuenta: este documento puede actualizarse a medida que se disponga de información y recursos adicionales. Visite www.vcemergency.com regularmente para conocer los cambios actualizados a este documento y para todas las demás actualizaciones de COVID-19 en el Condado de Ventura.

Todas las instalaciones de piscinas mencionadas en esta guía deben implementar todas las medidas aplicables enumeradas a continuación y estar preparados para explicar por qué cualquier medida que no se implemente no es aplicable a la instalación.

Protocolo de Distanciamiento Social para Piscinas En Instalaciones Residenciales Compartidos

Nombre de la Instalación:

Dirección de la Instalación:

Instalaciones implementaran todas las medidas aplicables enumeradas a continuación y estar preparados para explicar por qué cualquier medida que no se implemente no es aplicable a la instalación.

Medidas para garantizar el distanciamiento social

- Implemente un sistema supervisado de citas/reservas para limitar el uso de la piscina a un pequeño número de grupos de hogares que viven en la propiedad a la vez. El sistema debe alentar a los miembros del mismo hogar a usar la instalación al mismo tiempo y debe garantizar que los miembros del hogar siempre se mantengan a 6 pies de distancia de los miembros de otros hogares. Describa el sistema de citas/reservas:

Ejemplos de aplicaciones de citas / calendario son [Google Calendar](#) y [Microsoft con Office365 gratis](#). Tenga en cuenta que estas aplicaciones no han sido probadas por esta división.

- Limite el número de personas permitidas en el área de la piscina en cualquier momento al 50% de la capacidad máxima de la piscina, que es _____. El número de personas permitidas en un momento dado se publicará en la entrada al área de la piscina.
- El spa esta ___cerrado o ___limitado a un hogar a la vez y letreros se han publicado.
- Se recomienda que designe manejador u otra persona responsable en el sitio que sea responsable de monitorear y garantizar que no se exceda el número máximo de usuarios de la piscina, ya sea en la terraza de la piscina o en la piscina. La persona designada también debe ser responsable de garantizar que todas las pautas provisionales se cumplan diariamente.
- Las mesas, sillas y tumbonas se colocan al menos a 6 pies de distancia, y cualquier mueble que no se pueda distanciar adecuadamente se almacena/asegura de manera que se evite su uso.
- Grupos grandes/fiestas en la piscina están prohibidos. El uso del área de la piscina se limita únicamente a actividades físicas / terapéuticas.
- En aquellas instalaciones que faltan baños para lavarse las manos, se proporciona desinfectante para manos en la siguiente ubicación _____.

Protocolo de desinfección, requisitos y supervisión

- Realice una verificación de seguridad de la piscina para asegurarse de que la química de la piscina sea adecuada para la desinfección, y la piscina ha sido evaluada para equipos de seguridad (poste de rescate con gancho para el cuerpo y aro salvavidas).).
- La operación y el mantenimiento adecuados deberían inactivar el nuevo coronavirus en el agua.

- Un desinfectante aprobado por la EPA se usa con frecuencia para desinfectar todas las manijas/pomos de las puertas, pestillos, pasamanos de la piscina/spa, rieles de agarre de la piscina, elevadores ADA, interruptores de luz, grifos, dispensadores, mesas, sillas y encimeras en el siguiente horario:
 - Manijas de puertas, picaportes y lectores de llavero: _____
 - Todos los demás pestillos, pomos / manijas: _____
 - Pasamanos y barandillas: _____
 - Ascensores ADA: _____
 - Interruptores de luz: _____
 - Grifos, manijas y dispensadores en baños: _____
 - Mesas, sillas y encimeras: _____
 - Otro: _____: _____
- Asegúrese de que la instalación tenga un equipo compartido adecuado para los clientes, como tablas de patinaje, fideos de piscina, juguetes flotantes, pesas de agua, etc. para minimizar el intercambio siempre que sea posible. Limite el uso del equipo a un usuario a la vez y desinfecte los artículos después de cada uso. Las personas deben traer sus propias toallas a la piscina y no compartirlas con personas de otros hogares.
- Toboganes de agua están prohibidos.
- No se pueden distribuir alimentos o bebidas en el área de la piscina con otros, y los miembros del hogar no pueden compartir ningún alimento o bebida con personas de otros hogares.
- Se han designado personas para desarrollar, implementar y hacer cumplir el protocolo de saneamiento/desinfección para la instalación de la piscina.
- Una persona ha sido designada para ser responsable de monitorear los baños y cambiar las instalaciones para garantizar que las instalaciones estén completamente abastecidas con papel higiénico, jabón, toallas de papel y agua corriente.
- La frecuencia de almacenamiento, limpieza y desinfección de los baños y los vestuarios aumentó en función del volumen de la piscina y el uso de la piscina. Los baños y los vestuarios se almacenan, limpian y desinfectan en el siguiente horario:
 - Baños: _____
 - Vestuarios: _____
 - Otro: _____: _____
- Los baños y las duchas se desinfectan con frecuencia, y los sistemas de ventilación de los baños funcionan correctamente.
- Se proporcionan toallitas desinfectantes/desinfectantes para que los usuarios de la piscina desinfecten los puntos de contacto de alto contacto antes y después del uso.
- Los sistemas de ventilación de los espacios interiores deben funcionar correctamente.

- Aumente la introducción del aire exterior tanto como sea posible abriendo ventanas y puertas, usando ventiladores u otros métodos. **No abra las ventanas y puertas si hacerlo presenta un riesgo de seguridad para el personal, los residentes o los nadadores.**
-

Medidas de Comunicación al Público

- La señalización se publicará en cada entrada de la instalación informando a todos los empleados y usuarios de la piscina que deben:
 - Evite ingresar a las instalaciones si tienen síntomas consistentes con COVID-19;
 - Mantener una distancia mínima de 6 pies entre cada uno;
 - Lavarse las manos con frecuencia o usar desinfectante para manos al ingresar a la instalación; y
 - No se dé la mano ni participe en ningún contacto físico innecesario
 - Letreros que indiquen el número máximo de personas permitidas en el área de la piscina en cualquier momento.
 - Letreros se han publicados que indiquen si el spa esta ___cerrado o ___limitado a un hogar a la vez.
 - Una copia de este protocolo se encuentra publicada en todas las entradas públicas de las instalaciones de piscina.
-

Medidas para Proteger la Salud de Empleados

- Se les ha ordenado a los empleados que pueden llevar a cabo sus tareas laborales desde casa.
- Todos los empleados se les ha dicho que no vengan a trabajar enfermos.
- Se realizan verificaciones de síntomas antes de que el empleado ingrese al espacio de trabajo. Los síntomas incluyen, entre otros, tos, falta de aliento, fiebre u otros. Se deben realizar controles de temperatura si es factible.
- Todas las estaciones de trabajo están separadas por al menos 6 pies.
- Los empleados tienen permitido descansos frecuentes para lavarse las manos.
- El agua y el jabón están disponibles para los empleados en las siguientes ubicaciones:

- El desinfectante de manos está disponible para los empleados en las siguientes ubicaciones:

- Los desinfectantes y suministros relacionados están disponibles para los empleados en la siguiente ubicación:

- Tampoco se espera que los socorristas que estén vigilando activamente supervisen el lavado de manos, el uso de cubiertas faciales o el distanciamiento social de los demás.

- Designe a otro empleado para monitorear la implementación de los protocolos de distanciamiento social. Todos los empleados deben saber quién es esta persona y cómo comunicarse con el/ella.
 - Los turnos son escalonados o rotados para limitar el número de empleados presentes en la instalación al mismo tiempo.
 - Los descansos se escalonan para garantizar que seis (6) pies entre los empleados puedan mantenerse en las salas de descanso en todo momento.
 - Se prohíbe a los empleados comer o beber en cualquier lugar dentro del lugar de trabajo que no sean las salas de descanso designadas para asegurar que las cubiertas faciales se usen de manera consistente y correcta.
 - Se han distribuido copias de este protocolo a todos los empleados.
 - Al ser informado de que uno o más empleados dan positivo o tienen síntomas consistentes con COVID-19, el empleador cuenta con un plan o protocolo para aislar los casos en casa y requieren la auto cuarentena inmediata de todos los empleados que tuvieron exposición laboral a los casos. El plan del empleador debe considerar un protocolo para todos para todos. Los empleados en cuarentena tienen acceso o se someten a pruebas de COVID-19 para determinar si ha habido exposiciones adicionales en el lugar de trabajo, lo que puede requerir medidas de control adicionales de COVID-19.
 - Todas las políticas descritas en esta lista de verificación, salvo las relacionadas con los términos de empleo, se aplican al personal de empresas de entregas y de cualquier otra empresa que pueda estar en las instalaciones como terceros.
 - Opcional – Describir otras medidas: _____
-

Medidas para garantizar un acceso equitativo a los servicios esenciales

- Se han priorizado los servicios que son críticos para los residentes/clientes.
 - Se han establecido medidas para garantizar el acceso a la piscina a los residentes que tienen limitaciones de movilidad y/o están en alto riesgo en espacios públicos
-

Restricciones generales

- Se prohíbe el uso de pulverizadores o elementos de agua.
- El uso de fuentes para beber está prohibido. Se recomienda a los usuarios que traigan su propia agua en un recipiente sin vidrio.

*Cualquier medida adicional que no esté incluida aquí debe enumerarse en páginas separadas, que la instalación adjuntará a este documento.

Puede contactar a la siguiente persona con cualquier pregunta o comentario sobre este protocolo:

Nombre:

Teléfono:

Correo Electrónico: